

---

## Vsebina

CD 30 / CD 30 MP3 .....	3
Mobile phone portal .....	33

# OPEL ASTRA

Infotainment System

---

# CD 30 / CD 30 MP3

Uvod .....	4
Radio .....	15
CD predvajalnik .....	22
AUX vhod .....	26
Kazalo .....	28

## Uvod

Spolšne informacije .....	4
Zaščita pred krajo .....	5
Pregled .....	6
Delovanje .....	9
Nastavitve tonov .....	12
Nastavitve glasnosti .....	13

## Splošne informacije

Infotainment sistem Vam nudi avdio v vozilu po najsodobnejši tehnologiji.

Radio ima devet samodejnih pomnilnikov postaj za vsako frekvenčno območje: FM, AM in DAB (če je na voljo).

Digitalni zvočni procesor nudi za optimaliziranje zvoka pet prednastavitvenih načinov zvočnega izenačevalnika.

Vgrajeni predvajalnik CD vas bo zabaval z zvočnimi CD-ji in CD-ji MP3.

V sistemu Infotainment imate dostop do potovalnega računalnika. Za podrobnosti glejte Navodila za uporabo avtomobila.

Na sistem Infotainment lahko tudi priključite zunanji vir, na primer mobilni telefon.

Po zvočnikih sistema Infotainment lahko prevajate zvočne vire, npr. prenosni predvajalnik CD ali MP3.

Infotainment sistem je lahko opremljen z vhodom za mobilni telefon (Mobile phone portal).

Sistem Infotainment lahko, če je to na voljo, upravljate tudi s krmilnimi elementi na volanu.

Domiseln dizajn elementov za rokovanje in jasni prikazi omogočajo preprosto rokovanje z aparatom.

## Pomembne informacije o rokovanju in prometni varnosti

### Opozorilo

Infotainment sistem uporabljajte tako, da lahko vozite varno ves čas. V primeru pomislekov ustavite vozilo in rokujte z Infotainment sistemom, ko je vozilo parkirano.

## Radijski sprejem

Piskanje, šumenje, motnje ali prekinitve sprejema utegnejo povzročiti

- spreminjajoča se razdalja med vozilom in oddajnikom,
- večkratni sprejem zaradi odboja,
- položaj vozila izven (v senci) dometa oddajnika.

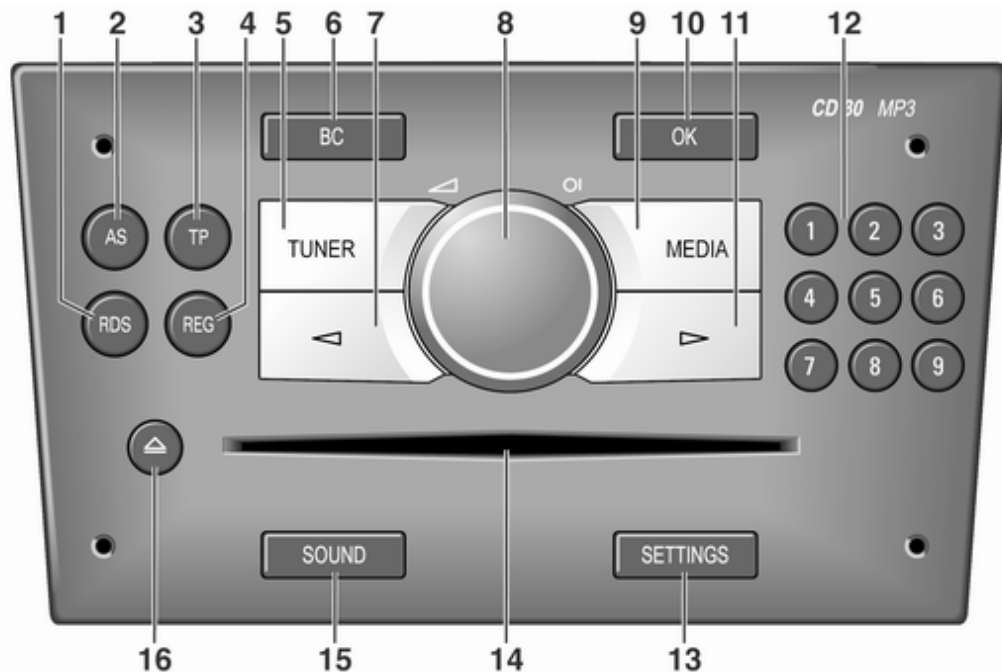
## Zaščita pred krajo




Infotainment sistem je opremljen z elektronskim varnostnim sistemom, katerega namen je odvrčanje tatov.

Zato deluje Infotainment sistem le v vašem vozilu in za tatove nima nobene vrednosti.

## Pregled

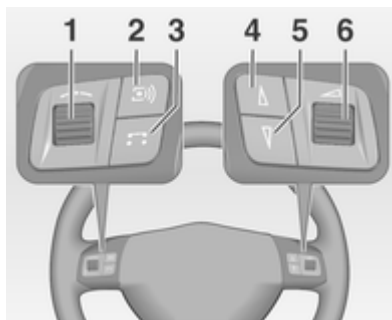
### Upravni elementi za rokovanje



<b>1</b>	RDS .....	17	<b>7</b>	 .....	12	<b>10</b>	V redu .....	9
	Prikaz imena programa ali frekvence postaje .....	17		Radio: Pregledovanje pomnilnika postaj nazaj, ročno in samodejno iskanje postaj .....	15		Potrdite izbiro ali listajte naprej v meniju nastavitvev .....	9
	Posodabljanje seznama postaj .....	15		CD/MP3: prejšnja skladba, hitro predvajanje nazaj .....	23	<b>11</b>	 .....	15
<b>2</b>	AS .....	17		Spreminjanje vrednosti v meniju .....	9		Radio: Pregledovanje pomnilnika postaj naprej, ročno in samodejno iskanje postaj .....	15
	Aktiviranje/deaktiviranje ravni AS .....	17	<b>8</b>	 OI gumb .....	9		CD/MP3: naslednja skladba, hitro predvajanje naprej .....	23
	Samodejno shranjevanje postaj .....	17		Pritiskanje: Vklop/izklop Infotainment sistema .....	9		Spreminjanje vrednosti v meniju .....	9
<b>3</b>	TP .....	17	<b>9</b>	MEDIJI .....	23	<b>12</b>	1...9 .....	15
	Cestnoprometni program .....	17		Predvajanje CD/MP3 .....	23		Postajne tipke .....	15
<b>4</b>	REG .....	17		Izpis tekstovne informacije zgoščenke CD/MP3 .....	23	<b>13</b>	NASTAVITVE .....	13
	Vklop/izklop regionalnih programov .....	17		Aktiviranje/deaktiviranje naključnega predvajanja .....	23		Zvočne nastavitve .....	13
<b>5</b>	SPREJEMNIK .....	15		Vhod AUX: Preklop avdio vira na zunanji vhod .....	15	<b>14</b>	Nastavitve sistema .....	9
	Preklop med FM, AM in DAB (če je na voljo) .....	15				<b>15</b>	Odprtina za avdio/MP3 CD ...	23
<b>6</b>	BC .....	6					SOUND .....	12
	Potni računalnik .....	6					Nastavitve zvoka .....	12

16	△	.....	23
		Izmet CD .....	23

## Upravna stikala na volanu



1	Vrtljivi gumb .....	9
	Obračanje: TID (Triple-Info-Display): ročno iskanje postaj .....	9
	Obračanje: GID (Graphic-Info-Display): prejšnji/ naslednji vnos potovalnega računalnika, ročno iskanje postaj (v povezavi s potovalnim računalnikom obračanje vrtljivega gumba nima funkcije) .....	9

Pritiskanje TID: nima funkcije .....

9

Pritiskanje GID: pregled/ ponastavitev potovalnega računalnika, izbira vnosa potovalnega računalnika .....

9

2 gumb .....

15

Radio: Naslednja shranjena postaja .....

15

CD: ponovni zagon predvajanja CD .....

23

MP3 naslednji album .....

23

3 gumb .....

23

Preklop med radiom/CD/MP3 in načinom AUX .....

23

4 gumb .....

15

Radio: iskanje navzgor, pomikanje naprej po spominskih postajah .....

15


CD: kratek pritisk: preskok za en naslov naprej .....

23

CD: dolg pritisk: hitro naprej ..

23



5	▽ gumb .....	15
	Radio: iskanje navzdol, pomikanje nazaj po spominskih postajah .....	15
	CD: kratek pritisk: preskok za en naslov nazaj .....	23
	CD: dolg pritisk: hitro nazaj ...	23
6	 .....	9
	Obrnite: nastavev glasnosti .....	9
	Zadržanje: zvezno uravnavanje glasnosti .....	9

Daljinsko upravljanje na volanu ima v povezavi z Mobile phone portalom druge funkcije, glejte poglavje Mobile phone portal.

## Delovanje

### Upravni elementi za rokovanje

Informacijsko-razvedrilni sistem lahko po želji upravljate z:

- centralne enote v sredinski konzoli ⇨ 6
- upravna stikala na volanu ⇨ 6.

Način delovanja informacijsko-razvedrilnega sistema se razlikuje tudi v odvisnosti od vrste informacijskega prikazovalnika. Obstajata dve vrsti informacijskih prikazovalnikov: trodelni informacijski prikazovalnik in grafični informacijski prikazovalnik. Več podatkov boste našli pod točko "Informacijska prikazovalnika" v navodilu za uporabo.

### Vklop in izklop Infotainment sistema

Pritisnite tipko OI.

Predvaja se zadnji izbrani vir zvoka.

### Vklop in izklop s ključem za vžig (samodejni vklop)

Ko je vklopna avtomatika omogočena, je mogoče Infotainment sistem izklopiti in ponovno vklopiti tudi prek vžiga.

Ta povezava med radiom in vžigom je tovarniško nastavljena, a jo lahko tudi izključite.

- Če je samodejni vklop onemogočen, je Infotainment sistem mogoče vključiti samo z gumbom OI ali z vstavljanjem zgoščenke, ter izključiti z gumbom OI.
- Če je pri izključenem vžigu Infotainment sistem izključen, ne glede na trenutno nastavev

samodejnega vklopa, lahko sistem vključite samo z gumbom **OI** in z vstavljanjem zgoščenke.

- Po izklopu napajalne napetosti Infotainment sistema in ponovnem vklopu le-te je samodejni vklop vedno omogočen.

### Aktiviranje/deaktiviranje vklopneavtomatike

#### Samo trodelni prikazovalnik:

1. Pritisnite tipko **SETTINGS** za prikaz **Audio**.
2. Pritisnite tipko **▷** za prikaz **System**.
3. Pritiskajte tipko **OK**, dokler se ne prikaže **Ign.Logic ON** ali **OFF** (odvisno od trenutne nastavitve).
4. Izberite želeno stanje s tipkama **◀ ▷**.

Po par sekundah se na zaslonu pojavi **Audio**, nato pa ustrezní avdio vir.

Ali:

Za prikaz ustrezní funkcije pritisnite funkcijsko tipko **TUNER**, **MEDIA** ali **BC**.

#### Samo grafični informacijski zaslon:

1. Pritisnite tipko **SETTINGS** za prikaz menija **Settings**.
2. Pritisnite tipko **▷** za izbiro **System**.
3. S pritiskom na tipko **OK** in nato z večkratnim pritiskanjem tipke **▷** izberite **Ign. logic**.
4. Pritisnite tipko **OK** za spremembo trenutne nastavitve.

Po spremembi nastavitve:

Pritisnite tipko **▷** in nato **OK** za izhod iz menija **Settings**.

Ali:

Za prikaz ustrezní funkcije pritisnite funkcijsko tipko **TUNER**, **MEDIA** ali **BC**.

#### Avtomatski izklop

Če ste Infotainment sistem vključili pri izključenem vžigu, se bo eno uro za tem samodejno izključil

#### Nastavitev glasnosti

Obrnite gumb **◀**.

- Infotainment sistem predvaja z glasnostjo, ki je bila nazadnje nastavljena, če je ta nižja od maksimalne glasnosti ob vklopu **↔ 13**.

- Prometna obvestila in zunanji viri zvoka se predvajajo s prednastavljeno minimalno glasnostjo **↔ 13**.

- Glasnost avdio vira, priključenega na vhod **AUX**, je mogoče uskladiti z glasnostjo drugih avdio virov (npr. radia) **↔ 13**.

- Če so ustrezní viri omogočeni, je mogoče ločeno nastavljati glasnost prometnih obvestil, zunanjih virov zvoka, radia in CD predvajalnika.

#### Glasnost glede na hitrost (SDVC)

Pri aktivirani funkciji **SDVC** **↔ 13** se glasnost prilagodi samodejno za preglasitev zunanjega hrupa vetra in cestišča med vožnjo.

#### Zunanji vir

Na Infotainment Sistem se lahko priključi zunanji vir (npr. mobilni telefon, navigacijski sistem, itd.).

Prenos zunanjega vira poteka samodejno prek krmilnega signala s priključene naprave, četudi je informacijsko-razvedrilni sistem sicer ugasnjen. V tem primeru je prikazano obvestilo **External In**.

Priporočamo vam, da naprave namestite pri pooblaščenem Opel partnerju.

## Vhod AUX

Kot zunanji avdio vir lahko prek vtičnice AUX na vozilu priključite, na primer, prenosni CD predvajalnik. Stereo zvok iz tega vira lahko predvajate prek zvočnikov informacijsko-razvedrilnega sistema. Vtičnica je na sredinski konzoli.

Poskrbite, da bo vtičnica AUX vselej čista in suha.

Za kar najboljšo kakovost zvoka nastavite zunanji avdio vir na polno glasnost. Pri aparatih z izhodom line-out ima izhodni signal nespremenljiv avdio nivo, ki ga ni mogoče spreminjati.

Za preprečitev premočnega signala na vhodu AUX mora biti učinkovita izhodna napetost zunanjega avdio vira nižja od 1,5 V.

## Glavni prikaz

Glavni meni je tisti prikaz na zaslonu, ki se pojavi po vklopu informacijsko-razvedrilnega sistema.

Prikaz se spreminja v odvisnosti od tega, kakšen nivo opreme ima vozilo.

Prikazane so lahko naslednje informacije:

### Informacije potovalnega računalnika

Prikaz informacij potovalnega računalnika, ki so bile izbrane z gumbom **BC**. Glejte navodila za uporabo vozila.

### Informacije Mobile phone portala

Prikaz informacij v primeru, da je nameščen Mobile phone portal. Glejte navodila za uporabo Mobile phone portala.

## Avdio informacije

Prikaz naslednjih avdio informacij:

- Trenutno valovno območje ali AUX/CD.
- Ime trenutne postaje ali njena frekvenca oz. številka skladbe na CD ali ime skladbe na CD.
- Če je omogočena regionalna funkcija, se prikaže **REG** ↻ 17.
- Če je omogočena AS raven, se prikaže **AS** ↻ 17.
- Če je omogočen RDS, se prikaže **RDS** ↻ 17.
- Če so omogočena prometna obvestila, se prikaže **[TP]** ali **[ ]** ↻ 17.
- Če je vložena CD plošča, se prikaže bodisi **CD** bodisi **CD in**. Če se predvaja CD z datotekami MP3, se prikaže tudi **MP3** ↻ 23.
- Če je vklopljeno naključno predvajanje CD plošče, je prikazan napis **RDM** ali **R●** ↻ 23.



### Zunanja temperatura

Prikaz trenutne zunanje temperature  
Glejte navodila za uporabo vozila.

### Ura

Prikaz trenutnega časa Glejte  
navodila za uporabo vozila.

### Informacije samodejne klimatizacije

Glejte navodila za uporabo vozila.

## Nastavitve tonov

Pritisnite gumb **SOUND** za naslednje nastavitve:

- **Fader**
- **Balance**
- **Bass**
- **Treble**
- **Sound**

## Nastavitev razdelitve glasnosti spredaj-zadaj

1. Pritisnite gumb **SOUND**.  
Na prikazovalniku se prikaže **Fader**.
2. Nastavite vrednost z ◀ ali ▶.  
Po nekaj sekundah se na zaslonu ponovno prikaže zadnji aktivni prikaz.

Ali:

Za prikaz ustrezne funkcije pritisnite funkcijsko tipko **TUNER**, **MEDIA** ali **BC**.

## Nastavitev razdelitve glasnosti levo-desno

1. Pritiskajte tipko **SOUND**, dokler se na zaslonu ne pojavi **Balance**.
2. Nastavite vrednost z ◀ ali ▶.  
Po nekaj sekundah se na zaslonu ponovno prikaže zadnji aktivni prikaz.

Ali:

Za prikaz ustrezne funkcije pritisnite funkcijsko tipko **TUNER**, **MEDIA** ali **BC**.

## Nastavitev Bass in Treble

Poskrbite, da so onemogočene optimizacije zvoka (glejte "Zvok" spodaj).

1. Pritiskajte tipko **SOUND**, dokler se na zaslonu ne pojavi **Bass** ali **Treble**.
2. Nastavite vrednost z ◀ ali ▶.  
Po nekaj sekundah se na zaslonu ponovno prikaže zadnji aktivni prikaz.

Ali:

Za prikaz ustrezne funkcije pritisnite funkcijsko tipko **TUNER**, **MEDIA** ali **BC**.

## Sound

1. Pritiskajte tipko **SOUND** dokler se na zaslonu ne pojavita **Sound** in nastavljena trenutna nastavitev zvoka ali **Off**.
2. Izberite barvo zvoka, npr. **Rock** ali **Classic** ali **Off** z ◀ ali ▶.

Po nekaj sekundah se na zaslonu ponovno prikaže zadnji aktivni prikaz.

Ali:

Za prikaz ustrezne funkcije pritisnite funkcijsko tipko **TUNER**, **MEDIA** ali **BC**.

## Nastavitve tonov v meniju Settings

Druga možnost je spreminjanje nastavitvev za **Fader**, **Balance** in **Sound** v meniju **Settings**:

1. Pritisnite gumb **SETTINGS**.
2. Pritiskajte **OK**, dokler se ne prikaže ustrezna funkcija.
3. Nastavite vrednost ali izberite barvo tona (glejte zgoraj) z  $\triangleleft$  ali  $\triangleright$ .

Po nekaj sekundah se na zaslonu ponovno prikaže zadnji aktivni prikaz.

4. Za vrnitev na običajen prikaz ponovno pritisnite tipko **SETTINGS**.

## Nastavitve glasnosti

Pritisnite tipko **SETTINGS**.

Na voljo so naslednji elementi menija:

- **AUX Vol.**: Glasnost AUX vhoda, npr. prenosnega CD predvajalnika
- **TA Volume**: Glasnost prometnih obvestil
- **SDVC**: Povečevanje glasnosti sorazmerno s hitrostjo vozila
- **On Volume**: Maksimalna glasnost pri vključenem Infotainment sistemu
- **Ext. In Vol.:** Glasnost zunanjega vira (npr. pri priključitvi mobilnega telefona)

### AUX Vol.

S to funkcijo nastavite raven AUX vhoda glede na druge zvočne vire (npr. radio). Ta funkcija je na voljo le, če je AUX zvočni vir omogočen.

1. Nastavite zunanji zvočni vir na maksimalno glasnost.
2. Pritisnite gumb **SETTINGS**.
3. Pritiskajte **OK**, dokler se ne prikaže ustrezna funkcija.

4. Nastavite vrednost z  $\triangleleft$  ali  $\triangleright$ .

Po nekaj sekundah se na zaslonu ponovno prikaže zadnji aktivni prikaz.

5. Za vrnitev na običajen prikaz ponovno pritisnite tipko **SETTINGS**.

### TA Volume

Če je funkcija TP vključena, sistem v primeru prometnih obvestil samodejno poveča glasnost. Ta funkcija omogoča nastavitve minimalne glasnosti prometnih obvestil.

1. Pritisnite gumb **SETTINGS**.
2. Pritiskajte **OK**, dokler se ne prikaže ustrezna funkcija.
3. Nastavite vrednost z  $\triangleleft$  ali  $\triangleright$ .

Po nekaj sekundah se na zaslonu ponovno prikaže zadnji aktivni prikaz.

4. Za vrnitev na običajen prikaz ponovno pritisnite tipko **SETTINGS**.

Minimalna glasnost obvestil se nastavi samo, če je trenutno nastavljena glasnost manjša od izbrane minimalne glasnosti za obvestila.

### SDVC

Glasnost Infotainment sistema se prilagaja hitrosti vozila.z namenom, da se izravna kotalni hrup in hrup okolice. S funkcijo SDVC lahko nastavite glasnost glede na hitrost vozila.

1. Pritisnite gumb **SETTINGS**.
2. Pritiskajte **OK**, dokler se ne prikaže ustrezna funkcija.
3. Nastavite vrednost z  $\triangleleft$  ali  $\triangleright$  .  
Po nekaj sekundah se na zaslonu ponovno prikaže zadnji aktivni prikaz.
4. Za vrnitev na običajen prikaz ponovno pritisnite tipko **SETTINGS**.

### On Volume

1. Pritisnite gumb **SETTINGS**.
2. Pritiskajte **OK**, dokler se ne prikaže ustrezna funkcija.
3. Nastavite vrednost z  $\triangleleft$  ali  $\triangleright$  .  
Po nekaj sekundah se na zaslonu ponovno prikaže zadnji aktivni prikaz.
4. Za vrnitev na običajen prikaz ponovno pritisnite tipko **SETTINGS**.

Izbrana maksimalna vklopna glasnost se pri vklopu nastavi samo, če je bila glasnost ob izklopu Infotainment sistema višja od izbrane maksimalne vklopne glasnosti in je bil Infotainment Sistem po deaktiviranju vžiga izklopljen najmanj 5 minut.

### Ext. In Vol.

S to funkcijo nastavite minimalno glasnost zunanjih zvočnih virov, npr. mobilnega telefona.

1. Pritisnite gumb **SETTINGS**.
2. Pritiskajte **OK**, dokler se ne prikaže ustrezna funkcija.

3. Nastavite vrednost z  $\triangleleft$  ali  $\triangleright$  .

Po nekaj sekundah se na zaslonu ponovno prikaže zadnji aktivni prikaz.

4. Za vrnitev na običajen prikaz ponovno pritisnite tipko **SETTINGS**.

## Radio

Uporaba .....	15
Iskanje postaj .....	15
Seznami samodejnega shranjevanja .....	17
Sistem posredovanja podatkov prek radijskega sprejemnika (Radio Data System - RDS) .....	17
Digitalni avdio sprejem .....	20

## Uporaba

### Predvajanje radia

Preklopite z načina CD ali AUX na predvajanje radia, kot sledi:

Pritisnite tipko **TUNER**.

Poslušate postajo, ki ste jo sprejemali nazadnje.

### Izbira valovnega področja

Infotainment sistem omogoča sprejem naslednjih valovnih območij: FM, AM ali DAB (če je na voljo).

Razen tega ima vsako valovno območje lokacijo za samodejno shranjevanje (AS), kjer se postaje lahko shranjujejo samodejno ↻ 17.

Radio je vključen.

Kratko pritisnite gumb **TUNER**.

Radio preklaplja med FM, FM-AS, AM, AM-AS, DAB in DAB-AS.

Slišna in prikazana je postaja, ki je bila nazadnje izbrana na valovnem področju.

## Iskanje postaj

### Izbira postaje, samodejno iskanje

Izbrano je valovno območje FM in RDS ↻ 17 je vključen.

Ali:

Izbrano je valovno območje DAB (če je na voljo) in AS ↻ 17 je vključen.

Za predvajanje naslednje postaje v pomnilniku postaj pritisnite gumb ◀ ali ▶.

Če v pomnilniku postaj ni mogoče najti postaje, se prikaže **Seek** in začne se samodejno iskanje postaj.



Radio utihne, dokler ne najde postaje.

Če radijski sprejemnik ne najde postaje, se samodejno preklopi na občutljivejšo stopnjo iskanja (ne DAB). Če radio še vedno ne najde

postaje, se bo nastavila zadnja aktivna frekvenca (FM) ali sklop (DAB).

### Ročno iskanje postaj

Ročno iskanje postaje je namenjeno za sprejem postaj z znano frekvenco (AM, FM) ali sklopov (DAB).

Pridržite ◀ ali ▶, dokler se ne prikaže **MAN**.



#### ■ Groba nastavitvev:

Držite pritisnjeno tipko ◀ ali ▶ in jo spustite tik pred dosegom zelene frekvence (AM, FM) ali sklopa (DAB).

#### ■ Fina nastavitvev:

Pritiskajte ◀ ali ▶, dokler ne dosežete zelene frekvence/sklopa.

Če je funkcija RDS ⇨ 17 izključena v frekvenčnem območju FM ali če je vključeno frekvenčno območje AM, lahko s pritiskom na ◀ ali ▶ frekvenco premaknete za en korak.

### Pomnilnik postaj

Za vsako frekvenčno območje so na voljo ločena mesta v pomnilniku (FM, AM):

Za vsako izmed naslednjih frekvenčnih območij je na voljo 9 pomnilniških mest:

FM, FM-AS (samodejno shranjene postaje FM), AM, AM-AS (samodejno shranjene srednjevalovne postaje AM), DAB, DAB-AS (samodejno shranjene DAB postaje).

Z gumbi za postaje lahko neposredno izbirate pomnilniška mesta za ustrezno frekvenčno območje.

### Ročno shranjevanje

Poiščite zeleno postajo.

Pridržite gumb postaje, kamor želite shraniti poiskano postajo.

Radio se za kratek čas utiša in prikaže postajo, ki je bila prej shranjena na tem pomnilniškem mestu.

Poiskana postaja se znova zasliši in se tudi prikaže.

Postaja se shrani v zeleno pomnilniško mesto.

Nastavitvi **RDS on** ali **RDS off** ⇨ 17 se shranita skupaj s postajo.

### Seznam FM postaj

Sistem Infotainment shrani vse razpoložljive postaje FM v ozadju.

Seznam razpoložljivih postaj se samodejno posodablja, če radio išče postajo TP ⇨ 17 ali če se izvaja samodejno shranjevanje s funkcijo AS ⇨ 17.

Postaje RDS ⇨ 17 so na seznamu razvrščene po radijskih hišah (SLO1, SLO2 itd.).



## Seznami samodejnega shranjevanja

### Aktiviranje/deaktiviranje ravni AS

Pritisnite tipko **AS**.

Če je dejavna stopnja AS, se na prikazovalniku prikaže **AS**.

Stopnjo AS lahko vklopite in izklopite tudi z gumbom **FM/AM** ⇨ 15.

### Samodejno shranjevanje (AS)

Samodejno shranjevanje (AS) vseh razpoložljivih postaj je na voljo za vsa frekvenčna območja. Te postaje so shranjene v ločenem pomnilniku AS.

Za samodejno shranjevanje postaj nadaljujte takole:

1. Izberite želeno valovno območje.
2. Po želji omogočite ali onemogočite pripravljenost za informacije o prometu ⇨ 17.
3. Gumb **AS** pridržite za toliko časa, da zaslišite potrditveni signal.

Radio se po potrebi preklopi na raven AS izbranega frekvenčnega območja (FM-AS ali AM-AS).

Začne se samodejno shranjevanje postaj.

9 postaj z najboljšim sprejemom se shrani v pomnilniška mesta od 1 do 9.

Ko so postaje shranjene, lahko izberete želeno postajo s pritiskom na ustrezeni gumb postaje.

Sistem RDS se samodejno vključi, če omogočite samodejno shranjevanje. Najprej se shranijo vse razpoložljive postaje s tehnologijo RDS.

Če je pripravljenost za informacije o prometu vključena pred ali med samodejnim shranjevanjem, bo radio po koncu samodejnega iskanja postaj izbral mesto v pomnilniku s postajo z informacijami o prometu.

Če med samodejnim shranjevanjem vklopite pripravljenost na informacije o prometu, ostane samodejno iskanje postaj vključeno, dokler ne najdete najmanj enega programa z informacijami o prometu.

### Shranjevanje novih postaj z AS

Če zapeljete izven območja sprejema shranjene postaje, morate shraniti nove postaje.

### Priklic postaje

Vključiti morate želeno frekvenčno območje in način ⇨ 15.

Pritisnite gumb **AS** za vklop ravni AS.

Z gumbi za shranjevanje izberite mesto shranjevanja.

## Sistem posredovanja podatkov prek radijskega sprejemnika (Radio Data System - RDS)

RDS je storitev FM postaj, ki bistveno olajša iskanje zelene postaje in njen nemoten sprejem.

### Prednosti RDS

- Na zaslonu se namesto frekvence naravnane postaje izpiše ime njenega programa.
- Pri iskanju postaj Infotainment sistem naravna samo RDS postaje.

- Infotainment sistem vedno naravna najbolj sprejemljivo frekvenco naravnane postaje v smislu AF (Alternative Frequency).
- Odvisno od sprejete postaje Infotainment sistem izpiše na zaslonu tekst radia, ki lahko vsebuje npr. informacije o trenutnem programu.

RDS je mogoč samo v valovnem območju FM.

### Vključitev/izključitev RDS funkcije

Če je RDS vklopljen, potem so funkcije RDS omogočene in radijski sprejemnik pri samodejnem iskanju postaj išče samo postaje RDS.

Če RDS izklopite, potem so funkcije RDS onesposobljene in radijski sprejemnik pri samodejnem iskanju postaj ne išče izključno postaj RDS.

Za vklop RDS pritisnite gumb **RDS**.

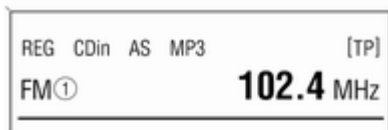
Če je funkcija RDS vklopljena, je prikazan napis **RDS** in ime programa postaje RDS.



Če trenutno nastavljena postaja ni postaja RDS, radio samodejno išče naslednjo dosegljivo postajo RDS.

Za izklop RDS znova pritisnite na gumb **RDS**.

Če funkcija RDS ni vklopljena, je prikazana frekvenca postaje RDS, napis **RDS** pa ni prikazan.



### Samodejni RDS

Izberite samodejni vklop RDS (**RDS Auto On**), da bo funkcija RDS omogočena, četudi je RDS sicer

izklopljen. Vendar pa bo samodejno iskanje postaj našlo tudi postaje, ki oddajajo brez RDS.

Ta funkcija je dejavna samo tedaj, kadar je RDS izklopljen.

Za samodejno vključitev/izključitev RDS:

Pritiskajte tipko **RDS**, dokler se ne prikaže **RDS Auto On** ali **Off**, ki označuje trenutno stanje samodejne funkcije RDS.

Za spremembo trenutnega stanja spustite tipko **RDS**.

### Programske zvrsti (PTY)

Številne postaje RDS oddajajo kodo PTY, ki opisuje vrsto programa (npr. novice). Koda PTY omogoča izbiranje postaj po vrsti programa.

### Izbira programskih zvrsti

1. Pritisnite gumb **SETTINGS**.
2. Pritiskajte **OK**, dokler se ne prikaže **PTY**.

- Izberite eno od 29 programskih zvrsti, npr. **News** ali **Entertainment** z ◀ ali ▶.
- Držite pritisnjeno tipko **OK**, dokler se ne začne iskanje postaj.

Po iskanju postaj se prikaže radijski zaslon.

Če radio ne najde ustrezne postaje, poslušate nazadnje nastavljeno postajo.

### Regionalni programi

Nekatere postaje RDS lahko oddajajo različne regionalne programe na različnih frekvencah ob različnih časih.

### Vključitev/izključitev regionalizacije

Funkcija RDS mora biti vklopljena.

Za vključitev ali izključitev regionalizacije kratko pritisnite tipko **REG**.

Če je regionalizacija vključena, je na zaslonu prikazano **REG**.

Radijski sprejemnik ostane uglašen na regionalni program, medtem ko išče frekvenco, pri kateri je sprejem postaje najboljši.

Če je regionalizacija izključena (na zaslonu ni prikazano **REG**), omogoča radio preklop na drug regionalni program.

### Samodejna regionalizacija

Če je vključena samodejna regionalizacija (**REG Auto On**), med iskanjem frekvence za najboljši možni sprejem radijskega programa (AF) ostane radijski sprejemnik tako dolgo uglašen na regionalni program, dokler ga lahko sprejema brez motenj.

Če kakovost sprejema regionalnega programa ni več zadostna za sprejem brez motenj, radijski sprejemnik preklopi na drugi regionalni program.

Samodejna vključitev/izključitev regionalizacije:

Pritiskajte tipko **REG**, dokler se ne prikaže **REG Auto On** ali **Off**, ki označuje trenutno stanje samodejne regionalizacije.

Za spremembo trenutnega stanja spustite tipko **REG**.

### Program z informacijami o prometu (TP)

Radijske postaje s prometnimi obvestili so postaje, ki na UKV valovnem območju s funkcijo RDS oddajajo obvestila o stanju v cestnem prometu.

Postaje z informacijami o prometu lahko prepoznate po simbolu **TP** na prikazovalniku.

### Vklop/izklop prometnih obvestil

- Če so prometna obvestila vklopljena, je prikazan znak **[TP]** ali **[.]**.
- Če trenutno izbrana postaja oddaja prometna obvestila, je na zaslonu znak **[TP]**.
- Če trenutna postaja ne oddaja prometnih obvestil, potem radijski sprejemnik samodejno poišče tisto postajo s takšnimi obvestili, ki omogoča najboljši sprejem. Na zaslonu se ne prikaže **[.]**.

Pritisnite gumb **TP**, da vključite funkcijo TP.

Prikazan je [ ].

- Pri samodejnem iskanju postaj radio išče izključno postaje s cestnoprometnim programom.
- Med samodejnim iskanjem ali če sprejem postaje s cestnoprometnim programom ni možen, vidite na zaslonu [ ].
- Če je stanje pripravljenosti za prometna obvestila vklopljeno, potem se predvajanje CD plošče ali digitalnega radijskega programa prekine za čas prometnega obvestila.
- Cestnoprometna obvestila so predvajana s prednastavljeno glasnostjo prometnih obvestil ⇨ 13.

Če želite prometna obvestila izklopiti, ponovno pritisnite gumb **TP**.

Na zaslonu ni več prikazan [ ].

### Iskanje postaj s cestnoprometnim programom

Ta funkcija je možna samo na UKV valovnem območju (FM).

Približno 1 sekundo pritiskajte na ◀ ali ▶.

Radijski sprejemnik išče samo postaje s prometnimi obvestili.

### Poslušanje samo informacij o prometu

Vklopljeno mora biti stanje pripravljenosti za predvajanje prometnih obvestil.

Obračajte vrtljivi gumb ◀ v levo, da zmanjšate glasnost na nič.

Prometna obvestila se predvajajo z prednastavljeno glasnostjo za predvajanje prometnih obvestil ⇨ 13.

### Izklop informacij o prometu

Za izklop prometnih obvestil, na primer med prevajanjem CD plošče, ravnajte takole:

Pritisnite tipko **TP**.

Informacije o prometu se ustavijo.

Sistem predvaja zadnjo poslušano skladbo s CD plošče/posnetek v formatu MP3.

Stanje pripravljenosti za predvajanje prometnih obvestil ostane vklopljeno.

### Predvajanje prometnih obvestil med aktivnim zunanjim avdio virom

Zunanji avdio vir (npr. mobilni telefon) ima prednost pred prometnimi obvestili.

Med telefonskim pogovorom ne boste slišali in videli prometnih obvestil.

### Digitalni avdio sprejem

Digital Audio Broadcasting (DAB) je inovativen in univerzalen oddajno-sprejemni sistem.

DAB postaje so na zaslonu prikazane z nazivom programa namesto oddajne frekvence.

### Splošne informacije

- S sistemom DAB je lahko predvajanih več radijskih programov (storitev) na eni sami frekvenci (ensemble).
- Takoj ko DAB sprejemnik lahko ujame signal, ki ga pošlje oddajnik (tudi če je signal zelo šibak), je zagotovljeno zvočno predvajanje.

- Zvok ne izgublja na jakosti in čistosti, kar je sicer značilno za AM in FM sprejem. DAB signal je predvajan s konstantno glasnostjo.
- Če je signal DAB preveč moten, da bi ga sprejemnik lahko predvajal, se sprejem povsem prekine. Temu se lahko izognete z vklopom **DAB AF** in/ali **DAB FM** v meniju z zvočnimi nastavitvami.
- Motnje, ki jih povzročijo oddajniki s podobno valovno dolžino (AM ali FM postaje, kar je za le-te značilno), se pri DAB ne pojavljajo.
- Če DAB signal odbijejo naravne ovire ali stavbe, je kakovost sprejema še boljša, kar se pri FM in AM sprejemu bistveno pokvari.
- Sprejem DAB+ postaj prav tako ni podprt z DAB sprejemnikom.

## Ansambel

Vsaka frekvenca združuje več programov v sklop.

## Brskanje po sklopih

Premikate se lahko po sklopih, ki ste jih že prejeli (sklopi morajo biti primerni za sprejem).

Izbrano mora biti valovno območje DAB.

Pritisnite in držite križno prevesico ◁ ali ▷.

Predvaja se prvi razpoložljivi program sklopa.

## DAB AF

Z nastavitvijo **DAB AF** na **On** lahko določite, da se ob vožnji v območje novega sklopa sprejme ista postaja kot v območju prejšnjega sklopa.

Ta funkcija je izvedljiva samo, če novi sklop vsebuje to postajo.

Izbrano mora biti valovno območje DAB.

Pritisnite tipko **SETTINGS** za prikaz menija **Settings**.

Pritisnite tipko **OK** za prikaz **DAB AF On** ali **Off**, ki označuje trenutno stanje te nastavitve.

Za spremembo nastavitve pritisnite štirismerno tipko ◁ ali ▷.

Za vrnitev v meni radia pritisnite **TUNER**.

## DAB FM

Z nastavitvijo **DAB FM** na **On** lahko določite, kdaj je signal DAB prešibek za sprejem; nato sistem preklopi na ustrezno FM postajo (če je na voljo) aktivnega DAB programa.

Izbrano mora biti valovno območje DAB.

Pritisnite tipko **SETTINGS** za prikaz menija **Settings**.

Dvakrat pritisnite tipko **OK** za prikaz **DAB FM On** ali **Off**, ki označuje trenutno stanje te nastavitve.

Za spremembo nastavitve pritisnite štirismerno tipko ◁ ali ▷.

Za vrnitev v meni radia pritisnite **TUNER**.

## CD predvajalnik

Splošne informacije ..... 22

Uporaba ..... 23

### Splošne informacije

S CD predvajalnikom lahko predvajate standardne komercialne zgoščenske s premerom 12 cm.

#### Svarilo

V predvajalnik nikoli in pod nobenim pogojem ne vstavljajte DVD, enoskladnega CD (premer 8 cm) ali zgoščenk z nenavadno obliko.

Na zgoščenske nikdar ne lepите ničesar. Te plošče se utegnejo v predvajalniku zmečkati in s tem uničiti predvajalnik. To utegne pripeljati do visokih stroškov zamenjave.

- Format zgoščenske mora biti ISO 9660 Raven 1, Raven 2 ali JOLIET. Predvajanje vseh drugih formatov ni zanesljivo.
- Avdio zgoščenk z zaščito pred kopiranjem, ki niso v skladu s standardi avdio zgoščenk, aparat morda ne bo predvajal pravilno ali pa sploh ne bo predvajal.

- Infotainment sistem lahko uporabljate za predvajanje zgoščenk z glasbenim zapisom MP3 in zgoščenk z mešanimi zapisi.
- Samo-posnete CD-R in CD-RW zgoščenske so v primerjavi z običajnimi zgoščenkami bolj občutljive. Pravilno rokovanje, še posebej v primeru samo-posnetih CD-Rs in CD-RWs, je kritičnega pomena. Upoštevajte nadaljevanje.
- Samo-posnete CD-R in CD-RW plošče morda ne bodo dobro ali pa sploh ne bodo predvajane. V teh primerih ni Infotainment sistem vzrok težave.
- Med menjavanjem zgoščenk ne puščajte prstnih odtisov na površini zgoščenske.
- Da ne pride do poškodb ali mazanja zgoščenk, le-te nemudoma vstavite v tok po odstranitvi iz CD predvajalnika.
- Umazanija in vlaga na zgoščenkah utegne zamazati tudi leče CD predvajalnika in ga s tem pokvariti.

- Zgoščenke ne izpostavljajte visokim temperaturam in sončnim žarkom.
- Naslednje omejitve se nanašajo na podatke shranjene na MP3 CD:  
Poimenovanje albumov in naslovov naj ne vsebuje preglasov ali posebnih znakov.  
Uporabne razsežnosti datotek: "m3u" ali "pls".  
Pri generiranju (kodiranju) datotek MP3 iz zvočnih podatkov uporabljajte bitno hitrost do največ 256 kbit/s.  
Infotainment sistem lahko predvaja samo tiste MP3 datoteke, ki imajo pripono ".mp3".
- Na enem CD-ju je lahko zapisanih skupno 367 naslovov za predvajanje. Predvajanje dodatnih naslovov ni možno.
- Infotainment lahko sistem predvaja MP3 CD-je, na katerih je shranjenih največ 99 albumov. Infotainment sistem omogoča izbiranje posameznih albumov po želji.

## Uporaba

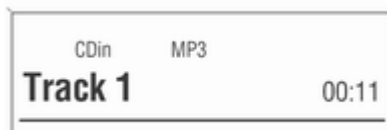
### Vstavljanje zgoščenke

V režo za CD-je vstavite CD s potiskano stranjo navzgor.

CD se samodejno uvleče.

Med uvlekom CD-ja ne potiskajte ali vlecite.

Na prikazovalniku je prikazano **Read CD** in **CD in**, nakar se prikaže število skladb na CD-ju.



Ob začetku predvajanja prve skladbe se na prikazovalniku prikaže **Track 1** in čas predvajanja ali informacija o skladbi (naslov, izvajalec).

Pri CD-jih MP3 se na prikazovalniku prikažeta **MP3** in ime prvega albuma.

Takoj ko se začne predvajati prva skladba, se prikažejo podatki o njej (naslov, ime izvajalca...).

### Predvajanje CD-jev

Iz radijskega v CD-način preklopite takole:

Pritisnite gumb **MEDIA**.

Prikaže se zadnja predvajana skladba CD-ja in se začne predvajati.

### Izbira skladbe

Če želite izbrati skladbo, ko se predvaja CD, večkrat pritisnite ◀ ali ▶, dokler se ne prikaže zelena skladba.

Skladba se predvaja.

### Hitro iskanje naprej/nazaj

Če iščete določeno točko na CD-ju, ravnajte na naslednji način:

Poslušate skladbo.

Pridržite ◀ ali ▶, dokler ne dosežete zelene točke.

CD se predvaja s povišano hitrostjo in zmanjšano glasnostjo.

Pri hitrem iskanju datotek MP3 nazaj se iskanje ustavi na začetku trenutne skladbe.

## Izbira albuma za CD-je MP3

Poslušate skladbo iz albuma.

Pritisnite gumb **MEDIA**.

Na zaslonu se prikaže zadnja predvajana skladba na CD.

Pritiskajte ◀ ali ▶, dokler se ne prikaže zeleni album.

Prikaže in predvaja se prva skladba albuma.

Vsi albumi, ki ne vsebujejo datotek MP3, se samodejno preskočijo.

## Naključno predvajanje

### Random CD (naključno)

Če izberete naključno predvajanje, se skladbe na CD-ju predvajajo v naključnem zaporedju.

Trikrat pritisnite gumb **MEDIA**.

Na zaslonu se prikaže trenutna nastavitev naključne funkcije.

Pritisnite ◀ ali ▶, da izberete nastavitev.

### Zvočni CD:

- **Random on:** vključi naključni način
- **Random off:** izključi naključni način

### MP3 CD:

- **Random album:** naključno predvajanje skladb iz albuma
  - **Random CD:** naključno predvajanje skladb s CD-ja
  - **Random off:** izključi naključni način
- Če je naključna funkcija omogočena, se na prikazovalniku prikaže **RDM** ali **RO**.

## Spreminjanje prikaza na zaslonu

Prikažejo se lahko različne informacije.

Dvakrat pritisnite gumb **CD/MP3**.

Na prikazovalniku se prikaže **CD info**.

Pritisnite ◀ ali ▶, da izberete vrsto prikaza.

Ovisno od vrste CD-ja (zvočni CD z ali brez besedila, CD MP3 z ali imena skladbe (oznake ID3)) so mogoči naslednji prikazi.

### Zvočni CD brez besedila:

Številka skladbe in čas predvajanja

### Zvočni CD z besedilom:

- Ime skladbe
- Ime izvajalca
- Naslov CD
- Številka skladbe in čas predvajanja

### CD MP3 brez oznak ID3

- Ime datoteke
- Številka skladbe in čas predvajanja
- Naslov albuma

### CD MP3 z oznakami ID3

- Ime skladbe
- Ime izvajalca
- Naslov albuma
- Številka skladbe in čas predvajanja

### Informacije o prometu: v načinu CD

Med predvajanjem CD-ja lahko poslušate informacije o prometu. Program z informacijami o prometu (TP) ⇨ 17.

Obvestilo o prometu lahko zaključite z gumbom **TP**, trenutni CD se še naprej predvaja.



## Odstranitev zgoščenke

Pritisnite gumb  $\Delta$ .

Na prikazovalniku se prikaže **Eject CD**.

Če se CD izvrže, se predvaja nazadnje uporabljena radijska postaja.

CD se lahko izvrže tudi pri izključeni napravi. Naprava se izklopi, ko odstranite CD.

Če CD-ja ne odstranite, se čez kratek čas samodejno vrne v predvajalnik.

## AUX vhod

Splošne informacije .....	26
Uporaba .....	26

### Splošne informacije

Vtičnica je na sredinski konzoli.

#### Opomba

Vtičnice morajo biti vedno čiste in suhe.

V AUX vtičnico lahko priklopite prenosni CD predvajalnik s 3,5 milimeterskim vtikačem.

### Uporaba

Če želite po zvočnikih sistema Infotainment predvajati zvočni vir, priključen na vhod AUX v vozilu, npr. prenosni predvajalnik CD, morate zvočni vir omogočiti:

Ko je radio vključen.

Priključite zvočni vir na vhod AUX v vozilu.

Pritiskajte tipko **MEDIA** tolikokrat, da se na zaslonu pojavi **Aux**.

Zunanji avdio vir je priklopljen na Infotainment System.

Vključite zunanji avdio vir in nastavite na njem največjo glasnost.

Če je potrebno: nastavite jakost vhoda AUX v odvisnosti od priključenega zunanjega vira ↪ 13.

Signal avdio vira se predvaja po zvočnikih Infotainment Systema.



# Kazalo

<b>A</b>		Glasnost zunanjega avdio vira.....	13
Aktiviranje CD predvajalnika.....	23	Glavni prikaz.....	9
AM.....	15	<b>I</b>	
Ansambel.....	20	Iskanje postaj.....	15
AS.....	17	Izklopna avtomatika.....	9
AUX glasnost.....	13	<b>L</b>	
<b>B</b>		Logika vžiga.....	9
Balance.....	12	<b>N</b>	
Bass.....	12	Naključno predvajanje.....	23
Besedilo CD-ja.....	23	Nastavitev glasnosti.....	9
<b>C</b>		Nastavitve glasnosti.....	13
CD, izmet.....	23	Nastavitve tonov.....	12
CD, vstavljanje.....	23	Nastavljanje zvoka.....	12
Cestnoprometna obvestila.....	17	<b>O</b>	
Cestnoprometni program.....	17	On Volume.....	13
<b>D</b>		<b>P</b>	
DAB.....	20	Pomnilnik postaj.....	15
Delovanje .....	9	Pregled .....	6
Digitalni avdio sprejem.....	20	Programske zvrsti.....	17
<b>F</b>		PTY.....	17
Fader.....	12	<b>R</b>	
FM.....	15	Regionalni programi.....	17
<b>G</b>		Ročno naravnavanje postaje.....	15
Glasnost.....	9		
Glasnost glede na hitrost (SDVC) .....	13		

**S**

Samodejno iskanje.....	15
SDVC.....	13
Seznami samodejnega shranjevanja.....	17
Seznam postaj.....	15
Shranjevanje.....	15
Sistem posredovanja podatkov prek radijskega sprejemnika (Radio Data System - RDS) .....	17
Splošne informacije.....	4, 22, 26
Stopnja samodejnega shranjevanja.....	17

**T**

TA glasnost.....	13
TP.....	17
Treble.....	12

**U**

Update stations.....	15
Uporaba.....	15, 23, 26
Uporaba CD predvajalnika.....	23
Uporaba Infotainment sistema.....	9

**V**

Večfunkcijski gumb.....	9
Vhod AUX.....	9, 26
vtičnica.....	26
Vklop in izklop Infotainment sistema.....	9

**Z**

Začetek predvajanja zgoščenke... ..	23
Zaščita pred krajo .....	5



Copyright by ADAM OPEL AG, Rüsselsheim, Germany.

Vse informacije, ki jih vsebuje ta priročnik, so veljavne na spodaj navedeni datum. Podjetje Adam Opel AG si pridržuje pravico do sprememb v tehničnih specifikacijah, lastnostih in oblikovanju vozil, ki odstopajo od informacij v tem priročniku, kakor tudi pravico, da spremeni sam priročnik.

Izdaja: , ADAM OPEL AG, Rüsselsheim.

Natisnjeno na papirju, beljenemu brez klora.

KTA-2733/1-sl

julij 2012



# OPEL ASTRA

Infotainment System



---

# Mobile phone portal

Uvod .....	34
Glasovno vodenje .....	47
Kazalo .....	54

## Uvod

Splošne informacije .....	34
Povezava .....	37
Bluetooth povezava .....	38
Klic v sili .....	40
Delovanje .....	41
Mobilni telefoni in radijska oprema (CB) .....	45

## Splošne informacije

Portal za mobilni telefon vam omogoča telefonske pogovore z mobilnim telefonom preko mikrofona in zvočnikov vozila ter upravljanje najpomembnejših funkcij telefona s sistemom Infotainment v vozilu.

Portal za mobilni telefon upravljate s sistemom za daljinsko opravljanje na volanu, sistemom za prepoznavanje govora in z večfunkcijskim gumbom na radiu. Informacijski prikazovalnik kaže menijske operacije in stanje.

Dejstvo, da so najpomembnejše vsebine na prikazovalniku telefona prikazane na informacijskem prikazovalniku, omogoča udobno upravljanje celotnega portala.

Mobilni telefon uporabljajte z zunanjo anteno, ki jo priključite na prilagodilnik za svojo vrsto telefona.

Ko ima telefon vzpostavljeno povezavo, se zvok radia izključi. Ko se povezava telefona konča, se znova vključi zvok radia.

## Splošni nasveti o teh navodilih za uporabo

Podrobna navodila za funkcije sistema Infotainment najdete v navodilih za uporabo, ki ste jih dobili s svojim sistemom Infotainment.

Informacije o prilagodilnikih za različne mobilne telefone dobite pri svojem partnerju Opel.

Funkcij Mobile phone portala ne podpirajo vsi telefoni. Razpoložljive funkcije telefona so odvisne od uporabljenega mobilnega telefona in od operaterja omrežja. Dodatne informacije so podane v navodilih za uporabo mobilnega telefona in v navodilih za adapter za telefon ter jih lahko dobite od operaterja omrežja.

### Opozorilo

Infotainment sistem uporabljajte tako, da lahko vozite varno ves čas. V primeru pomislekov ustavite vozilo in roknjite z Infotainment sistemom, ko je vozilo parkirano.

## Uporaba mobilnega telefona

Mobilni telefoni vplivajo na vaše okolje. Zaradi tega so bila določena varnostna pravila in predpisi. Pred uporabo funkcije telefona morate izvedeti vse o ustreznih predpisih.

### Opozorilo

V vozilu vedno uporabljajte opremo za prostoročno telefoniranje, ker se med telefonskim razgovorom ne morete osredotočiti na vožnjo. Pred uporabo opreme za prostoročno telefoniranje parkirajte vozilo. Vedno upoštevajte zakonske predpise v državi, v kateri vozite.

Ne pozabite upoštevati posebne predpise, ki se navezujejo na specifična področja in izklopite mobilne telefone, če je uporaba letih prepovedana. V nasprotnem primeru povzroči mobilni telefon motnje, ki utegnejo privedi do nevarne situacije.

## Bluetooth™

Portal za mobilne telefone podpira prostoročni profil Bluetooth™ 1.5 in je skladen s specifikacijami združenja Bluetooth™ Special Interest Group (SIG).

Dodatne informacije o specifikaciji lahko najdete na spletnem mestu <http://qualweb.bluetooth.org>. Koda kvalifikacije Bluetooth™ za portal za mobilni telefon je B02237.

Kadar seznanjate naprave, za varnost izberite naključno kodo PIN z najmanj štirimi številkami.

## Izjava o skladnosti

Izjavljamo, da je Portal za mobilni telefon skladen z osnovnimi zahtevami in drugimi zadevnimi določili direktive 1999/5/ES.

## Upravljanje sistema prepoznavanja glasu

Sistema za prepoznavanje govora ne uporabljajte v sili, ker se lahko vaš glas v stresnih situacijah dovolj spremeni, da ga ne bo mogoče ustrezno prepoznati in dovolj hitro vzpostaviti zeleno povezavo.

## Osnovna plošča za podporo za telefon

Kontakte na osnovni plošči ohranjajte čiste, brez prahu in umazanije.

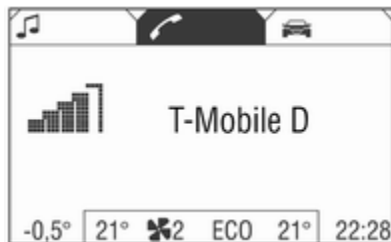
## Polnjenje baterij telefona

Takoj ko vključite Portal za mobilni telefon in telefon vstavite v prilagodilnik za telefon, se baterije telefona začnejo polniti.

## Upravni elementi za rokovanje

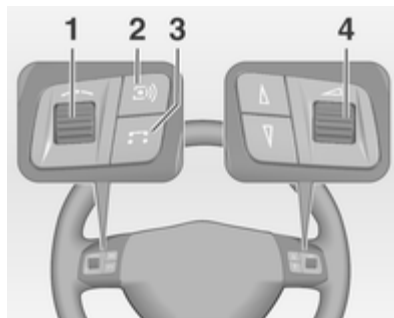
Portal za mobilni telefon lahko upravljate s sistemom za daljinsko upravljanje na volanu, sistemom za prepoznavanje govora in z večfunkcijskim gumbom na radiu.

Takoj ko vključite Portal za mobilni telefon in je prijavljen mobilni telefon, se začne prikazovati začetna stran.



V nadaljevanju je opisana izbira naborov funkcij za vsak naslov skupaj z dodatnimi funkcijami:

### Daljinsko upravljanje na volanu



#### 1 Vrtljivi gumb

Vrtenje: izbira elementov menija in ukazov

Pritisk: potrditev izbire (v redu)

#### 2 gumb

Pritiskanje: Izbiranje/izklop sistema za prepoznavanje govora  
↪ 47

#### 3 gumb

Pritiskanje: Sprejem ali končanje telefonskega klica ali neposredni dostop do seznama za klicanje

#### 4 Obrnite: nastavitev glasnosti

### Uporaba sistema Infotainment z večfunkcijskim gumbom

Glejte "Krmilni elementi na instrumentni plošči" v ustreznem priročniku sistema Infotainment.

Mobile phone portal, t.j. telefon, je možno upravljati prek sistema prepoznavanja govora ↪ 47.

## Povezava

Za povezavo svojega mobilnega telefona in informacijsko-razvedrilnega sistema potrebujete:

- specifični vmesnik telefona
- Bluetooth™ povezavo, v kolikor jo vaš mobilni telefon in portal za mobilni telefon podpirata

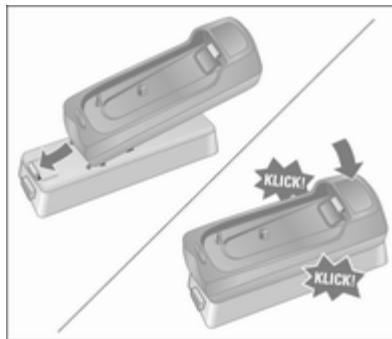
Za vzpostavitev povezave mora biti portal za mobilni telefon vklopljen, na mobilnem telefonu mora biti opravljena prijava. Vhod mobilnega telefona se vklopi in izklopi prek baterije. Če je baterija izklopljena, potem lahko mobilni telefon vklopite in izklopite prek informacijsko-razvedrilnega sistema. Kadar je baterija izklopljena, je čas delovanja omejen na eno uro.

Pri mnogih mobilnih telefonih se adapter uporablja zgolj kot polnilna postaja. V takšnih primerih je treba povezavo vzpostaviti prek vmesnika Bluetooth™ ↻ 38.

Poseben adapter za svoj mobilni telefon lahko dobite pri Oplovem partnerju.

Več informacij o vmesniku Bluetooth™ na vašem mobilnem telefonu boste našli v navodilih za uporabo mobilnega telefona.

## Vstavljanje adapterja za vaš mobilni telefon v osnovno ploščo



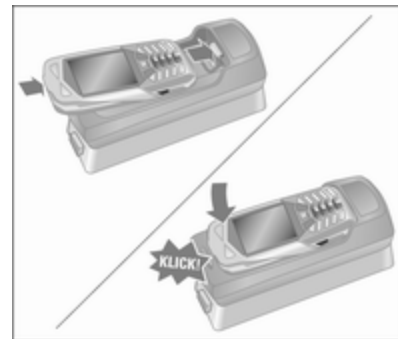
Vsakemu adapterju so priloženi napotki za montažo. Pred montažo adapterja preberite opis postopka montaže v priloženih navodilih.

Pritrdite vmesnik na osnovno ploščo

Prepričajte se, da imajo kontakti dober stik. Pri vstavljanju adapterja se mora zaslišati, kako zaskoči.

Za odstranitev adapterja pritisnite na gumb za sprostitev na osnovni plošči.

## Vstavljanje mobilnega telefona v posebni adapter



Vstavite mobilni telefon v vmesnik

Prepričajte se, da imajo kontakti dober stik. Ko vstavite mobilni telefon v adapter, se mora slišati, kako zaskoči

Za odstranitev mobilnega telefona pritisnite na gumb za sprostitvev na adapterju.

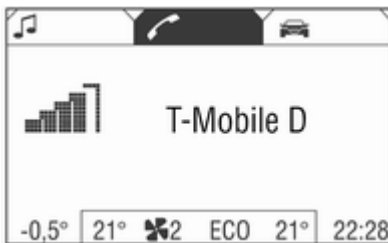
## Bluetooth povezava

Vključena mora biti funkcija Bluetooth™ v mobilnem telefonu, glejte navodila za uporabo mobilnega telefona.

Bluetooth™ je radijski standard za brezžično povezovanje, na primer mobilnih telefonov z drugo opremo. Pošiljate lahko informacije, kot so imenik, seznam klicev, omrežni operater in moč signala. Nekatere funkcije so lahko onemogočene, kar je odvisno od vrste opreme.

## Ustvarjanje povezave

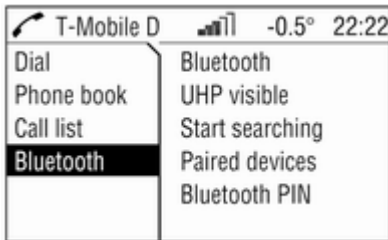
V glavnem meniju izberite simbol telefona iz naslovne vrstice.



Ko je mobilni telefon vstavljen v prilagodilnik, se na prikazovalniku prikaže meni telefona ali meni **Bluetooth™**.

Če mobilni telefon ni vstavljen v prilagodilnik, se na prikazovalniku prikaže meni **Bluetooth™**.

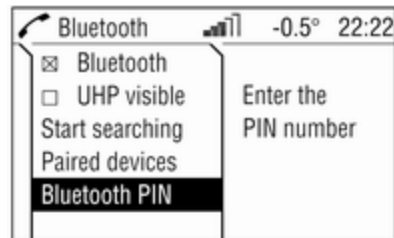
Izberite element menija **Bluetooth**.



Če je funkcija Bluetooth™ onemogočena, nadaljujte takole:

1. Izberite element menija **Bluetooth**.

Če je funkcija Bluetooth™ vključena, se na prikazovalniku prikažejo preostali elementi menija.



2. Izberite element menija **Bluetooth PIN (PIN za bluetooth)**.
3. Vnesite naključno kodo PIN za povezavo Bluetooth™ in jo potrdite z **OK (v rеду)**.

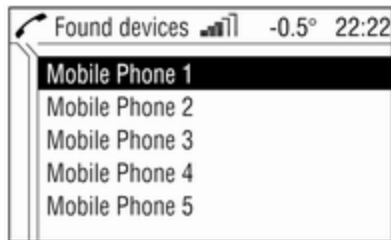
Zaradi varnosti priporočamo uporabo najmanj štirimestne naključne kode PIN.

4. Poskrbite, da je funkcija Bluetooth™ v mobilnem telefonu vključena in da je vključena vidnost vmesnika.

5. Izberite element menija **Start searching (začni iskanje)**.

Med postopkom iskanja naprav Bluetooth™ se prikaže beseda **Searching... (iskanje...)**.

Ko se postopek iskanja konča, so naprave Bluetooth™ našete v meniju **Found devices (najdi naprave)**.



6. Izberite zahtevani mobilni telefon. Ko se ustvarja povezava, se na prikazovalniku prikaže obvestilo **The connection will be**

**established... (povezava bo vzpostavljena...)**.

Na prikazovalniku mobilnega telefona se prikaže obvestilo "Prosim, da vnesete kodo PIN za povezavo Bluetooth" ali kaj podobnega.

7. Uporabite tipkovnico na mobilnem telefonu in vnesite enako kodo PIN za povezavo Bluetooth™ kot v sistemu Infotainment ter zabavo in jo potrdite s **OK (v rеду)**.

Na prikazovalniku mobilnega telefona se prikaže obvestilo "Dodam napravo med znane naprave?" ali kaj podobnega.

8. To potrdite na tipkovnici mobilnega telefona s pritiskom na **OK (v rеду)**.

Ko je povezava uspešno ustvarjena, se na prikazovalniku prikaže obvestilo **is added to paired devices (je dodan k medsebojno povezanim napravam)**.

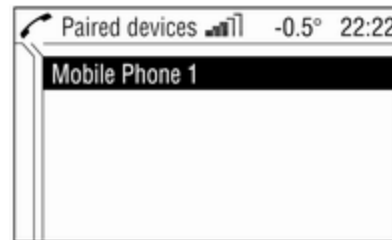
Zdaj je ustvarjena povezava med mobilnim telefonom in sistemom Infotainment.

Na seznam lahko dodate do pet naprav.

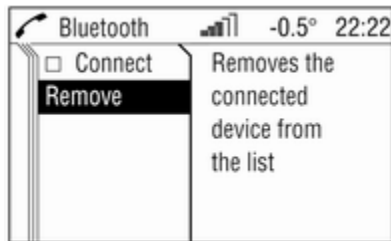
## Zapiranje povezave

1. V meniju **Bluetooth™** izberite **Paired devices (medsebojno povezane naprave)**.

Na prikazovalniku se prikaže meni **Paired devices (medsebojno povezane naprave)**.



2. Izberite zahtevani mobilni telefon. Na prikazovalniku se prikaže meni **Bluetooth™**.



3. Izklopite **Connect (vzpostavi povezavo)**.

Prikaže se sporočilo **Disconnected! (povezava je prekinjena!)**, ki mu sledi meni **Bluetooth™**.

4. Izberite **Remove (odstrani)**.

Prikaže se sporočilo **Removed! (odstranjeno!)**, ki mu sledi meni **Bluetooth™**.

### UHP visible

Vklop te funkcije omogoča zaznavanje portala za mobilni telefon s strani drugih naprav Bluetooth™. Na ta način lahko ustvarite povezavo Bluetooth™ med mobilnim telefonom in portalom mobilnega telefona.

1. V meniju **Bluetooth™** izberite **UHP visible (UHP vidno)**.

Druge naprave lahko vidijo portal za mobilni telefon naslednje 3 minute.

2. Zaženite funkcijo za iskanje z mobilnim telefonom za naprave Bluetooth™ (glejte navodila za uporabo za mobilni telefon).

Na prikazovalniku mobilnega telefona se prikaže obvestilo "Najdena naprava: UHP".

3. Zaženite funkcijo za povezovanje z mobilnim telefonom (glejte navodila za uporabo za mobilni telefon).

4. V sistemu Infotainment vnesite **Bluetooth PIN (PIN za bluetooth)**.

5. V mobilnem telefonu vnesite "Bluetooth PIN".

Povezava Bluetooth™ je bila ustvarjena med mobilnim telefonom in sistemom Infotainment.

### Freespeech (prostoročno)

Povezava s telefonom deluje. Premaknite kolesce.

Odpri se kontekstni meni. Vkljopite **Freespeech (prostoročno)**. Zvok se pošlje na zvočnike v avtomobilu.

## Klic v sili

### ⚠ Opozorilo

Vzpostavitev povezave ni zajamčena v vseh situacijah. Iz teh razlogov se ne zanašajte izključno na mobilni telefon v primeru pomembnega razgovora (npr. zdravstveni primer).

Pri nekaterih operaterjih je potrebno pravilno vstaviti veljavno SIM kartico v mobilni telefon.

### ⚠ Opozorilo

Upoštevajte to, da lahko kličete in sprejemate klice z mobilnim telefonom, če je le-ta v etru operaterja z zadosti močnim signalom. V določenih okoliščinah zasilnih klicev ni možno izvesti na vseh omrežjih. Možno je, da le-teh



ni možno izvesti pri določenih operaterjih in/ali dejavnih funkcijah telefona. O tem lahko poizveste pri lokalnih operaterjih.

V sili klicana številka se lahko razlikuje v odvisnosti od regije in države. Pred tem se pozanimajte o pravilni zasilno klicani številki za ustrezno regijo.

### Klici v sili

Vnesite številko za klic v sili (npr. 112).

Ustvari se povezava s centrom za klice v sili.

Če vas storitveno osebje vpraša o težavi, ki jo imate, odgovorite.

### Končanje klicev v sili

Izberite element menija **Hang-up (odloži)**.

Ali:

Pritisnite tipko .

### Opozorilo

Ne končajte klica, dokler vam iz centra za klice v sili tega ne velijo.

## Delovanje

### Uvod

Takoj ko ustvarite povezavo med mobilnim telefonom in sistemom Infotainment ali ko vzpostavite povezavo Bluetooth™, lahko preko sistema Infotainment upravljate tudi številne funkcije mobilnega telefona.

Preko sistema Infotainment lahko na primer ustvarite povezavo s telefonskimi številkami, shranjenimi v telefonu, ali spreminjate telefonske številke.


Praviloma lahko nadaljujete uporabo sistema z mobilnim telefonom, na primer s sprejemom klica ali nastavljanjem zvočne ravni.

Ko je ustvarjena povezava med mobilnim telefonom in sistemom Infotainment, se podatki prenesejo iz mobilnega telefona v sistem

Infotainment. To lahko traja nekaj časa, kar je odvisno od znamke telefona. V tem času je upravljanje telefona s sistemom Infotainment omejeno.

Nekateri telefoni ne podpirajo vseh funkcij Portala za mobilni telefon. Zaradi tega bodo takšni telefoni morda delovali drugače, kot je opisano v priročniku. Za podrobnejše informacije glejte navodila v prilagodilniku za telefon.

Klici, ki prispejo ali so vzpostavljeni med vstavitvijo telefona v prilagodilnik za telefon, se ohranijo in prenesejo takoj, ko je telefon vstavljen v prilagodilnik.

Poleg daljinskega upravljanja na volanu lahko za upravljanje nekaterih funkcij uporabite tudi sistem za prepoznavanje govora  47.

Če je bila vzpostavljena povezava preko prilagodilnika za telefon, so lahko omejene funkcije mobilnega telefona (v zvezi s tem glejte navodila, priložena prilagodilniku).

Če je bila vzpostavljena povezava Bluetooth™, je lahko prav tako omejen obseg funkcij mobilnega telefona.

### Vnašanje kod PIN

Ko vklopite mobilni telefon po vstavljanju v prilagodilnik za telefon, morate še vedno vnesti kodo PIN.

Vključi se sistem Infotainment.

Na prikazovalniku se prikaže **No PIN (ni PIN-a)**. Izberite simbol telefona v naslovni vrstici.

Na prikazovalniku se prikaže **Please enter your PIN Code! (vnesite svojo PIN kodo)**.



Vnesite kodo PIN s kolescem in jo potrdite s pritiskom na **OK (v rdeu)**.

Kodo PIN lahko vnesete tudi z govorom preko sistema za prepoznavanje govora ↻ 47.

Na prikazovalniku se prikaže **PIN verification, please wait... (preverjanje PIN-a, čakajte...)**.

Če trikrat vnesete napačno kodo PIN, se kartica SIM blokira.

Na prikazovalniku se prikaže **SIM locked (SIM je zaklenjen)**.

- Blokiranje kartice SIM lahko sprostite z vnosom kode PUK preko mobilnega telefona, glejte navodila za uporabo za mobilni telefon.
- Ko vnesete in potrdite pravilno kodo PIN, se na prikazovalniku prikaže prej izbrani meni.
- Nekateri omrežni operaterji vam omogočajo izklop zahteve za kodo PIN. Dodatne informacije na to temo lahko najdete v navodilih za uporabo za mobilni telefon in jih lahko zahtevate od krajevnega operaterja omrežja.

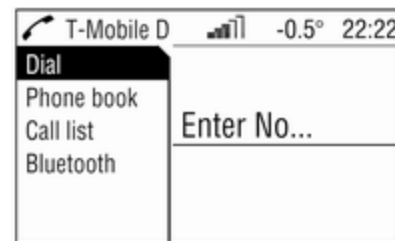
### Vzpostavljanje telefonskih klicev

Na voljo so tri različne možnosti za izbiranje telefonske številke:

- ročno izbiranje telefonske številke
- izbiranje telefonske številke iz imenika
- izbiranje telefonske številke s seznama klicev (prejeti, oddani in neodgovorjeni klici)

### Dial (kličiči)

#### Ročno izbiranje telefonske številke



V meniju telefona:

Izberite element menija **Dial (kličiči)**.

Na prikazovalniku se prikaže **Enter No... (vnesite številko...)**.

Številke za telefonski klic izberite na dnu zaslona in začnite postopek izbiranja z **Dial (kliči)**.

### Imenik

Ko ustvarite povezavo, se imenik primerja z začasnim imenikom, če uporabljate isto kartico SIM ali telefon. Ta čas se novi vnosi ne prikažejo. Če sta SIM kartica in telefon različna, se telefonski imenik znova naloži. Odvisno od modela telefona utegne ta postopek trajati nekaj minut. Novi vnosi se prikažejo šele, ko izključite vžig in izvlečete ključ vžiga.

### Izbiranje telefonske številke iz imenika

V meniju telefona izberite menijsko točko **Phone book (telefonski imenik)**. Na prikazovalniku se prikaže seznam vseh vnosov v imeniku.



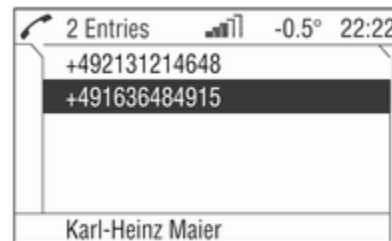
Izberite zelen vnos in začnite postopek klica.

### Vnosi z več števkami

Odvisno od vrste telefona je lahko več števil shranjenih pod enim vnosom imenika.

Pod **Phone book (telefonski imenik)** izberite zeleni vnos.

Na prikazovalniku se prikaže seznam vseh števil, shranjenih pod tem vnosom.



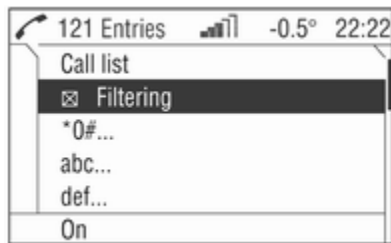
Izberite zeleno številko in začnite postopek izbiranja.

### Filtriranje

Če si želite pomagati pri iskanju vnosov v imeniku, lahko vključite filter:

Izberite element menija **Phone book (telefonski imenik)**.

Na prikazovalniku se prikaže seznam vseh vnosov v imeniku.



Izberite element menija **Filtering** (filtriranje).

Izbrano potrditveno polje označuje aktivno filtriranje. Vnosi v imeniku so združeni po prvi črki (abc, def itd.).

Izberite zeleni vnos in začnite postopek izbiranja.

### Seznam klicev

#### Izbiranje telefonskih števil s seznamom klicev

Izberite element menija **Call list** (seznam klicev).

Prikaže se seznam nazadnje klicanih telefonskih števil. V nogi se prikaže stanje telefonske številke (klicana, prejeta ali neodgovorjena).

Izberite zelen vnos in začnite postopek klica.

### Vhodni klici

Ko prejmete klic, se prikaže izbirni meni za sprejem ali zavrnitev klica.

#### Sprejemanje klicev

Izberite element menija **Accept** (sprejmi).

ali:

Pritisnite tipko .

#### Zavrnitev klicev

Izberite element menija **Reject** (zavrni).

#### Končanje klicev

Za končanje telefonskega klica storite naslednje:

Pritisnite .

ali:

Premaknite kolesce.

Odpre se kontekstni meni.

Izberite **Hang-up** (odloži).

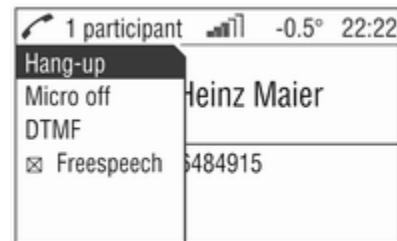
#### Funkcije med klicem

Nekatere funkcije so na voljo samo med klicem.

Povezava s telefonom deluje.

Premaknite kolesce.

Odpre se kontekstni meni.



Na voljo so naslednje funkcije:

#### Hang-up (odloži)

Ta funkcija konča povezavo s telefonom.

#### Micro off (mikrofon izključen)

Ta funkcija izključi mikrofon telefona.

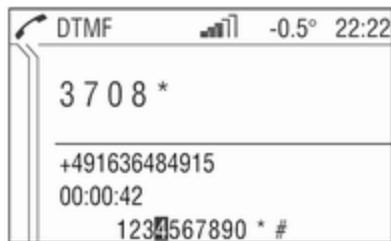
#### DTMF (ton)

Različne storitve za telefon (npr. glasovna pošta ali telefonsko bančništvo) zahtevajo vnašanje tonov za upravljanje.

Ko je dejavna telefonska povezava:

Izberite element menija **DTMF**.

Prikaže se meni DTMF.



Zdaj lahko vnesete številke s kolescem.

V nogi prikazovalnika izberite potrebne številke.

Zdaj se pošljejo signalni toni.

### Freespeech (prostoročno)

Če imate mobilni telefon priključen preko povezave Bluetooth™, lahko s to funkcijo izključite prostoročno funkcijo ⇨ 38.

Ta menijska točka je nevidna, kadar je mobilni telefon povezan s sistemom Infotainment preko prilagodilnika.

## Mobilni telefoni in radijska oprema (CB)

### Navodila za namestitev in uporabo

Pri namestitvi in uporabi mobilnega telefona je treba upoštevati navodila za namestitev glede na tip vozila in navodila za uporabo mobilnega telefona in prostoročne naprave. Ravnanje v nasprotju s tem lahko vodi do izgube tipskega preskusa vozila (EU direktiva 95/54/ES).

Priporočila za nemoteno uporabo:

- Profesionalno nameščena zunanja antena za zagotovitev optimalnega sprejema,
- maksimalna oddajna moč 10 W,
- namestitev telefona na primerno mesto; upoštevajte ustrezne napotke v uporabniškem priročniku, poglavje **Sistem zračnih blazin**.

Povprašajte za nasvet glede predvidenih mest za namestitev zunanje antene ali nosilca za opremo ter glede načinov uporabe naprav, katerih oddajna moč je večja od 10 W.

Uporaba prostoročnega priključka brez zunanje antene v povezavi s standardi mobilne telefonije GSM 900/1800/1900 in UMTS je dovoljena le, če maksimalna oddajna moč mobilnega telefona ne presega 2 W pri standardu GSM 900 oz. 1 W pri vseh ostalih standardih.

Iz varnostnih razlogov ne telefonirajte med vožnjo. Med vožnjo je lahko moteče tudi telefoniranje s prostoročno opremo.

### ⚠ Opozorilo

Radijska oprema in mobilni telefoni, ki ne ustrezajo trenutno navedenim standardom, morajo delovati izključno le z anteno, ki je nameščena zunaj vozila.

**Svarilo**

Mobilni telefoni in radijska oprema utegnejo povzročiti motnje v delovanju električnega/elektronskega omrežja vozila, če delujejo brez zunanje antene, razen če so upoštevani trenutno navedeni predpisi.

## Glasovno vodenje

Prepoznavanje glasu ..... 47

### Prepoznavanje glasu

Sistem prepoznavanja glasu vam omogoča glasovno upravljanje nekaterih funkcij mobilnega telefona. Prepoznavanje lahko ukaze in zaporedja števil, in sicer neodvisno od osebe, ki govori. Ukaze in zaporedja števil lahko izgovarjate brez prekinitev med posameznimi besedami.

Dodatno lahko shranite telefonske številke pod imenom, ki ga izberete naključno (glasovna priponka). Telefonska povezava je lahko ustvarjena s tem imenom.

Če sistem prepoznavanja govora ne deluje pravilno ali ne prepozna vašega glasu, vas sistem v obliki zvočnih sporočil pozove k ponovitvi zelenih ukazov. Sistem prepoznavanja govora daje tudi odgovore na pomembne ukaze, in vam po potrebi zastavi vprašanje.



Glasovni dialog lahko kadar koli prekinete s pritiskom na .

Za klicanje telefonske številke morajo biti izpolnjeni naslednji pogoji:

- Mobilni telefon mora biti pripravljen za delovanje in vstavljen v specifični vmesnik telefona, ali pa mora biti vzpostavljena Bluetooth™ povezava.
- Mobilni telefon mora biti prijavljen.

V izogib nepravilnemu upravljanju mobilnega telefona ali zvočnega sistema med pogovori v notranjosti vozila, se sistem prepoznavanja glasu zažene šele potem, ko ga aktivirate.


### Aktiviranje sistema prepoznavanja glasu

S pritiskom na  se aktivira sistem prepoznavanja glasu, na zaslonu se pojavi simbol . Med trajanjem dialoga je radio preklopljen na "tiho". Medtem bodo morebitna nova prometna sporočila prekinjena.

Funkcije je mogoče upravljati le, če je mobilni telefon prijavljen v omrežje.

### Končanje dialoga

Za izključitev sistema prepoznavanja glasu in dokončanje dialoga je na voljo je več možnosti:

- S pritiskom na 
- Premori: če določen čas ne pride do novega vnosa

Delovanje sistema prepoznavanja govora prekinejo tudi dohodni klici.

### Delovanje

Sistem prepoznavanja govora omogoča udobno upravljanje mobilnega telefona s funkcijo glasovnega vnosa. Sistem prepoznavanja govora preprosto vključite in izgovorite zelen ukaz. Ko je ukaz sprejet, vas sistem vodi skozi dialog z vprašanji in sporočili, dokler zahtevano dejanje ni izvršeno.

Ukaze in številke izgovarjajte z običajnim glasom brez nepotrebnih premorov med številkami.

Prepoznavanje bo najbolj uspešno, če boste po vsakih treh do petih številkah naredili najmanj pol sekunde dolg premor.

Infotainment sistem se na ukaze odziva z glasovnimi sporočili in s prikazi v realnem času.

### SIM kartica

Če niste vstavili kartice SIM, se prikaže naslednje obvestilo: **Please insert a SIM card! (vstavite SIM kartico!)**

Ko vstavite kartico SIM, bo od vas zahtevana koda PIN. Za več informacij o tem glejte naslednji razdelek.

### Koda PIN

Če koda PIN ni bila vnesena, se prikaže naslednje obvestilo: **Please enter the PIN code! (vnesite PIN kodo!)**.

Zdaj izgovorite PIN kodo z normalnim glasom, brez nepotrebnih premorov med številkami.

Na voljo so naslednji ukazi:

- **"Accept (sprejmi)"**: Koda PIN je potrjena.
- **"Change (spremeni)"**: Nazadnje vnesena številka je izbrisana.

- **"Delete (izbriši)"**: Koda PIN je izbrisana.
- **"Additional digits (dodatna števila)"**: Vnesete lahko dodatne številke.

**Primer pogovornega okna z vnosom kode PIN:**

Glasovno vodenje: **"Please enter the PIN code! (vnesite PIN kodo!)"**

Uporabnik: **"One (ena) Two (dve) Three (tri) Four (štiri) - Accept (sprejmi)"**

Glasovno vodenje: **"The PIN code is incorrect! (PIN koda je napačna!)"**

Uporabnik: **"Four (štiri) Three (tri) Two (dve) One (ena) - Accept (sprejmi)"**

Glasovno poročilo: **"Koda PIN je bila sprejeta"**

### Glavni ukazi

Ko je sistem za prepoznavanje govora vključen, zaslišite kratek zvok, ki vas obvešča, da sistem za prepoznavanje govora čaka na vnos.



Na voljo so naslednji ukazi:

- **"Call (kliči)"**
- **"Redial (ponovi klic)"**
- **"Save (shrani)"**
- **"Delete (izbriši)"**
- **"Phonebook (telefonski imenik)"**
- **"Help (pomoč)"**
- **"Cancel (prekliči)"**

Za podroben opis teh ukazov glejte spodaj.

#### **"Call (kliči)"**

S tem ukazom lahko vnesete telefonsko številko, ki je bila shranjena v telefonskem imeniku pod imenom (glasovno oznako) ali ki jo želite uporabiti za ustvarjanje povezave. Po tem ukazu so na voljo naslednji ukazi:

- **"Number (številka)"**: Ustvari se povezava z vneseno številko.
- **"Name (ime)"**: Ustvari se povezava z glasovno oznako.

#### **"Number (številka)"**

Ko je ukaz izdan, boste morali vnesti številko. Sistem Infotainment ponovi prepoznane številke. Nato lahko vnesete dodatne številke ali naslednje ukaze:

- **"Call (kliči)"** ali **"Accept (sprejmi)"**: Vnosi so sprejeti.
- **"Change (spremeni)"**: Zadnji blok številke je bil izbrisan.
- **"Delete (izbriši)"**: Celoten vnos je bil izbrisan.
- **"Help (pomoč)"**: Pogovorno okno se konča in naštejejo se vsi ukazi, ki so na voljo v tem kontekstu.
- **"Plus"**: V številko se vstavi plus za klice v tujino.
- **"Additional digits (dodatna števila)"**: Dodajajo se dodatne številke.
- **"Cancel (prekliči)"**: Postopek izbiranja se končuje. Po zahtevi za popravek se ponovijo vsi prej vneseni bloki številke razen zadnjega. Če so bili izbrisani vsi vnosi, boste morali znova vnesti telefonsko številko.

Če je med posameznimi številkami premor, daljši od ene sekunde, sistem Infotainment privzame, da je postopek vnašanja bloka številke končan, in ponovi bloke številke.

Za izvedbo klica v tujino lahko rečete besedo **"Plus"** (+) na začetku številke. Plus omogoča klicanje iz države tudi brez poznavanja kode za mednarodne klice. Nato izgovorite vstopno kodo države.

Koda države je enaka običajni, npr. 49 za Nemčijo, 44 za Veliko Britanijo itd. "0" morate izpustiti iz kode krajevnega omrežja (območje kode), razen v Italiji.

#### **Primer pogovora med uporabnikom in glasovnim izhodom pri izbiranju telefonske številke:**

Uporabnik: **"Call (kliči)"**

Glasovni izhod: **"Name (ime) ali Number (številka)?"**

Uporabnik: **"Number (številka)"**

Glasovno vodenje: **"The number, please! (številko, prosim!)"**

Uporabnik: **"Plus Four (štiri) Nine (devet)"**

Glasovni izhod ponovi: "**Plus Four (štiri) Nine (devet)**"

Uporabnik: "**Seven (sedem) Three (tri) One (ena)**"

Glasovni izhod ponovi: "**Seven (sedem) Three (tri) One (ena)**"

Uporabnik: "**One (ena) One (ena) Nine (devet) Nine (devet)**"

Glasovni izhod ponovi: "**One (ena) One (ena) Nine (devet) Nine (devet)**"

Uporabnik: "**Change (spremeni)**"

Glasovni izhod ponovi prej vnesene bloke števil: "**Plus Four (štiri) Nine (devet) - Seven (sedem) Three (tri) One (ena)**"

Uporabnik: "**One (ena) One (ena) Nine (devet) One (ena)**"

Glasovni izhod ponovi: "**One (ena) One (ena) Nine (devet) One (ena)**"

Uporabnik: "**Call (kliči)**"

Glasovno vodenje: "**The number is being dialled (številka je izbrana)**"

**"Name (ime)"**

S tem ukazom lahko izberete telefonsko številko pod imenom (glasovno oznako).

Če sistem prepozna vnos z imenom, se vnos prikaže na zaslonu. Simbol ☎, ki predstavlja glasovno oznako, se prikaže desno od imena. Ustvari se povezava z glasovno oznako.

**"Redial (ponovi klic)"**

Z ukazom "**Redial (ponovi klic)**" lahko znova pokličete nazadnje klicano številko.

**"Save (shrani)"**

S tem ukazom lahko shranite telefonsko številko pod glasovno oznako.

Poleg tega lahko vključite prej vneseno glasovno oznako iz imenika.

Glasovne oznake lahko vključite v imenik samo, če so shranjene v sistemu Infotainment.

V telefonskem imeniku lahko shranite največ 25 glasovnih priponk. Če je že shranjenih 25 glasovnih oznak, se izda naslednje obvestilo: "**The speech memory is full! (govorni spomin je poln!)**".

Glasovne oznake so odvisne od govorca, kar pomeni, da jih lahko izbere samo oseba, ki je izgovorila prvotno glasovno oznako.

Po treh neveljavnih poskusih se sistem za prepoznavanje govora samodejno izključi.

Lahko se zgodi, da sta dve vneseni imeni medsebojno preveč različni, tako da jih sistem zavrže. Potem se lahko odločite, ali želite znova vnesti imena ali končati postopek:

- "**Yes (da)**": Znova vnesite imena.
- "**No (ne)"/"Cancel (prekliči)**": Pogovor se konča brez shranjevanja.

Da preprečite premor na začetku snemanja pri shranjevanju imen, malo počakajte, ko se izda zahteva za vnos.

Za uporabo glasovne priponke neodvisno od lokacije, npr. v drugih državah, je potrebno vse telefonske številke vnesti z "**Plus**" in s kodo države.

**Primer imena, ki ga shranite kot glasovno oznako:**

Uporabnik: **"Call (kliči)"**

Glasovni izhod: **"Name (ime) ali Number (številka)?"**

Uporabnik: **"Name (ime)"**

Glasovno vodenje: **"The name, please! (ime, prosim!)"**

Uporabnik: <Mirjam>

Glasovni izhod: **"The number, please! (številko, prosim!)"**.

Uporabnik: **"Plus Four (štiri) Nine (devet)"**

Glasovno vodenje: **"Plus Four (štiri) Nine (devet)"**

Uporabnik: **Seven (sedem) Three (tri) One (ena)**.

Glasovno vodenje: **"Seven (sedem) Three (tri) One (ena)"**

Uporabnik: **"One (ena) One (ena) Nine (devet) One (ena)"**

Glasovno vodenje: **"One (ena) One (ena) Nine (devet) One (ena)"**

Uporabnik: **"Save (shrani)"**

Namesto **"Save (shrani)"** lahko uporabite tudi ukaz **"Accept (sprejmi)"**.

**"Delete (izbriši)"**

Z ukazom **"Delete (izbriši)"** lahko izbrišete prej shranjeno glasovno oznako.

**"Phonebook (telefonski imenik)"**

Z ukazom **"Phonebook (telefonski imenik)"** lahko izberete prej shranjeno glasovno oznako, ki ste jo vključili v imenik. Glasovno oznako lahko tudi izbrišete. Po vnosu ukaza **"Phonebook (telefonski imenik)"** boste morali vnesti ime.

Po predvajanju prepoznanega imena lahko vnesete naslednje ukaze:

- **"Call (kliči)"**: Ustvari se povezava s shranjeno številko.
- **"Delete (izbriši)"**: Glasovna oznaka se izbriše.
- **"Cancel (prekliči)"**: Pogovor se konča.
- **"Help (pomoč)"**: Pogovorno okno se konča in naštejejo se vsi ukazi, ki so na voljo v tem kontekstu.

**Primer izbiranja telefonske številke iz imenika:**

Uporabnik: **"Phonebook (telefonski imenik)"**.

Glasovni izhod: <Karl-Heinz>

Glasovni izhod: <Markus>

Glasovni izhod: <Mirjam>

Uporabnik: **"Call (kliči)"**

Namesto **"Call (kliči)"** lahko uporabite tudi ukaz **"Accept (sprejmi)"**.

Glasovno vodenje: **"The number is being dialled (številka je izbrana)"**

**"Help (pomoč)"**

Z ukazom **"Help (pomoč)"** se naštejejo vsi ukazi, ki so na voljo v tem kontekstu.

**"Cancel (prekliči)"**

Z ukazom **"Cancel (prekliči)"** lahko izključite sistem za prepoznavanje govora.

## Spreminjanje jezika

### Spreminjanje prikazanega jezika

Sistem Infotainment podpira 12 vnaprej določenih jezikov, ki se lahko prikažejo na prikazovalniku. Če želite

vklopiti drugačen jezik od prednastavljenega, se obrnite na svojega partnerja Opel.

### **Spreminjanje govornega jezika**

Sistem za prepoznavanje jezika podpira naslednjih 6 jezikov:

- Nemščina
- (Britanska) angleščina
- Francoščina (EU)
- Italijanščina
- Španščina (EU)
- Nizozemščina

Če želite vklopiti drugačen jezik od prednastavljenega, se obrnite na svojega partnerja Opel.



## Kazalo

<b>B</b>		<b>M</b>	
Bluetooth povezava .....	38	Micro off.....	41
<b>C</b>		Mobilni telefoni in radijska oprema (CB) .....	45
Call lists (sezname klicev).....	41	<b>P</b>	
<b>D</b>		Ponovitev klica.....	41
Daljinsko upravljanje na volanu....	34	Poseben telefonski adapter.....	37
Delovanje .....	41	Povezava .....	37
Držalo.....	37	Prepoznavanje glasu .....	47
DTMF.....	41	Prepoznavanje govora.....	47
<b>F</b>		Prostorčno.....	38
Filtriranje.....	41	<b>S</b>	
Funkcije med klicem.....	41	Sezname.....	41
<b>H</b>		Splošne informacije .....	34
Hang-up.....	41	Sprejemanje klicev.....	41
<b>I</b>		Sprememba jezika.....	47
Ime.....	47	<b>Š</b>	
Imenik.....	41	Številka.....	47
Izbiranje telefonskih števil.....	41	<b>T</b>	
<b>K</b>		Telefonske številke.....	41
Klicanje.....	41	<b>V</b>	
Klic v sili .....	40	Vključitev glasovnega vodenja....	47
Končanje klicev.....	41	Vnašanje kod PIN.....	41
		Vnosi z več številkami.....	41
		Vzpostavljanje telefonskih klicev. .	41

**Z**

Zavrnitev ključev..... 41





Copyright by ADAM OPEL AG, Rüsselsheim, Germany.

Vse informacije, ki jih vsebuje ta priročnik, so veljavne na spodaj navedeni datum. Podjetje Adam Opel AG si pridržuje pravico do sprememb v tehničnih specifikacijah, lastnostih in oblikovanju vozil, ki odstopajo od informacij v tem priročniku, kakor tudi pravico, da spremeni sam priročnik.

Izdaja: , ADAM OPEL AG, Rüsselsheim.

Natisnjeno na papirju, beljenemu brez klora.

KTA-2733/1-sl

julij 2012

